|  |  |
| --- | --- |
| The Orange Door |  |
| Polish - polski |  |

### Co to jest The Orange Door?

The Orange Door jest nowym sposobem uzyskiwania dostępu do usług dla kobiet, dzieci i młodych osób, które doświadczają przemocy domowej, oraz dla rodzin, które potrzebują wsparcia w opiece nad dziećmi i młodymi osobami.

Nie potrzebujesz skierowania, by móc skorzystać z opieki i wsparcia za pośrednictwem The Orange Door.

### Co The Orange Door może dla mnie zrobić?

Skontaktuj się z The Orange Door, jeżeli:

* ktoś z bliskich ci osób, jak np. twój partner, członek rodziny, współlokator lub opiekun, krzywdzi cię, kontroluje lub sprawia, że się boisz
* nie radzisz sobie z obowiązkami rodzicielskimi ze względu na konflikt w rodzinie, sprawy pieniężne, uzależnienia chorobę, żałobę lub odizolowanie
* obawiasz się o bezpieczeństwo i dobro dziecka lub młodej osoby
* obawiasz się o bezpieczeństwo przyjaciela lub członka rodziny.

Jeżeli jesteś imigrantem lub uchodźcą, lub nie posiadasz stałego pobytu, możemy ci nadal pomóc. Nie obawiaj się szukać pomocy, dlatego, że masz status imigranta.

Usługa ta jest bezpłatna.

Powiedz pracownikom The Orange Door, czy wolisz telefoniczny, czy też fizyczny dostęp do Centrum, by porozmawiać o swojej sytuacji.

### Potrzebuję ustnego tłumacza

Powiadom usługodawcę, jeśli potrzebujesz tłumacza ustnego.

Podaj usługodawcy:

* swój numer telefonu
* język, jakim się posługujesz
* porę, w której bezpiecznie jest do ciebie zadzwonić.

Tłumacz ustny wówczas do ciebie oddzwoni.

### Czy usługa The Orange Door jest przeznaczona dla mnie?

The Orange Door chętnie widzi osoby w każdym wieku, niezależnie od płci, orientacji seksualnej i umiejętności. Respektowane są wszystkie kulturowe i religijne preferencje. Powiedz pracownikowi, czy wolisz pracować z pracownikiem płci męskiej, czy żeńskiej.

The Orange Door współpracuje z usługodawcami z wielu kultur, usługodawcami dla społeczności LGBTI, tj. dla lesbijek, gejów, biseksualistów i osób transgenderycznych i międzypłciowych oraz z usługodawcami dla osób niepełnosprawnych w celu zaspokojenia różnorodnych potrzeb osób indywidualnych i rodzin.

Personel udzieli ci informacji na temat opcji i połączy cię z usługami, których potrzebujesz.

### Gdzie się znajduje The Orange Door?

Odwiedź stronę [www.orangedoor.vic.gov.au](http://www.orangedoor.vic.gov.au) by zapoznać się z mapą usług w twojej okolicy.

### Kiedy The Orange Door jest otwarta?

The Orange Door otwarta jest od 9 rano do 5 po południu od poniedziałku do piątku (nieczynna w święta państwowe).

### Gdzie powinienem się udać, gdy The Orange Door nie jest otwarta?

Poza tymi godzinami skontaktuj się z następującymi usługami:

* Men’s Referral Service - pod numerem 1300 766 491 (od 8.00 do 21.00 od poniedziałku do piątku i od 9.00 do 17.00 w soboty i niedziele) (jest to usługa telefoniczna dla mężczyzn doświadczających przemocy domowej, oferująca informacje i skierowania)
* Safe Steps – usługa wsparcia w przypadku przemocy domowej dla kobiet oraz dzieci, które są jej ofiarami (dostępna pod numerem 1800 015 188 przez 24 godziny, 7 dni w tygodniu)
* Victims of Crime – (linia pomocy dla wszystkich ofiar przestępstwa oraz dorosłych mężczyzn będących ofiarami przemocy domowej, pod numerem 1800 819 817 (codziennie w godzinach od 8.00 do 23.00)
* The Sexual Assault Crisis Line - linia kryzysowa dla ofiar napaści na tle seksualnym, pod numerem 1800 806 292 (w godzinach od 17.00 do 9.00 od poniedziałku do piątku oraz 24 godziny na dobę w weekendy i święta państwowe)

### Jeżeli ty, lub ktoś inny znajdzie się w bezpośrednim niebezpieczeństwie, zadzwoń pod Triple Zero (000) po pomoc w nagłych przypadkach.